



## L'expression artistique en classe bilingue

Collège Blaise Pascal  
RUE BLAISE PASCAL , 15100 SAINT-FLOUR  
Site : [www.entauvergne.fr/public/0150029A](http://www.entauvergne.fr/public/0150029A)

**Auteur :** Christine PREVOT et Christelle CAJADO  
**Mél :** 0150029A@ac-clermont.fr

---

Des élèves de 5ème échangent en anglais et en allemand, sous forme de jeu théâtral, sur le thème de la rencontre et de la transmission des émotions.

---

### Plus-value de l'action

Expérience très positive pour tous (adultes élèves, équipes) au sein de l'établissement.  
Ces situations de bi langue sont une véritable richesse pour tous les élèves.

### Nombre d'élèves et niveau(x) concernés

15 au niveau 5ème

### A l'origine

Effectif limité des élèves motivés par la classe bi langue.  
Elèves demandeurs d'une pratique orale innovante pour apprendre les langues.  
La typologie du collège (rural) limite l'ouverture culturelle notamment théâtrale

### Objectifs poursuivis

Innover pour motiver les élèves.  
Mettre en action la langue  
Etablir un parallèle entre les deux langues et mettre en exergue leurs racines communes

### Description

- 1ère phase : travail sur le jeu théâtral ; mimiques, postures, expression des émotions
- 2ème phase : écriture, rédaction en anglais ou en allemand par les élèves
- 3ème phase : mise en scène
- 4ème phase : représentation

### Modalité de mise en oeuvre

voir description

### Trois ressources ou points d'appui

- Vidéo du « Goethe Institut »

### Difficultés rencontrées

- Horaire à caser dans l'emploi du temps des élèves de classes différentes

### Moyens mobilisés

- Heures professeurs et élèves en dehors des cours

### Partenariat et contenu du partenariat

Néant

### Liens éventuels avec la Recherche

Néant

## Evaluation

### Evaluation / indicateurs

L'évaluation se fera par la représentation des scénettes créées tout au long de l'année.

L'évolution des résultats de 4ème sera également un indicateur.

### Documents

Aucun

### Modalités du suivi et de l'évaluation de l'action

- Evaluation par une représentation aux élèves du collège et des écoles (à envisager)
- Augmentation des effectifs des élèves qui s'inscriront en classe bi langue

### Effets constatés

#### **Sur les acquis des élèves :**

- Des progrès en prononciation
- Prise de confiance en soi

#### **Sur les pratiques des enseignants :**

- Plus à l'aise dans l'utilisation de la pratique théâtrale.
- Des progrès dans l'autre langue

#### **Sur le leadership et les relations professionnelles :**

Néant

#### **Sur l'école / l'établissement :**

- Retentissement positif sur l'image de l'établissement à l'extérieur (écoles)

#### **Plus généralement, sur l'environnement :**

Néant